

Thành phố Hồ Chí Minh/ Ho Chi Minh City, ngày/dated 24/5/2023

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
BOARD OF MANAGEMENT'S RESOLUTION
OF HA LONG CANNED FOOD JSC**

V/v Góp vốn thành lập Công ty liên doanh kinh doanh dầu ăn/
Re. Contributing capital to establish a a joint venture company doing cooking oils business

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp hiện hành;
Pursuant current Enterprise Law;
- Căn cứ Điều lệ hiện hành của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long ("**Công Ty**");
*Pursuant current Charter of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation (the "**Company**")*;
- Căn cứ Đề Nghị 008/2023/TT-HĐQT của Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị Công Ty ngày 11/05/2023
Pursuant to Proposal No. 008/2023/TT-HĐQT of Chairman of Board of Management of Company dated 11/05/2023
- Căn cứ Tờ trình số 15/2023/TTr-ĐHHL của Tổng giám đốc Công ty ngày 10/5/2023;
Pursuant to Proposal No. 15/2023/TTr-ĐHHL of CEO Company dated 10/5/2023;
- Căn cứ Biên bản kiểm phiếu số 08/2023/BBKP của Công Ty vào cùng ngày;
Pursuant the Minutes of Counting Votes No. 08/2023/BBKP of Company on the same day;



QUYẾT ĐỊNH/RESOLVED

Điều/Article 1. Thông qua đề xuất thành lập công ty liên doanh kể từ ngày 01/06/2023 với đối tác Sarawak Oil Palms Berhah (SOP), với thông tin sau/ *Approving the proposal to establish a joint venture company with partner Sarawak Oil Palms Berhah (SOP) from June 1, 2023, with the following information:*

a)	Tên công ty dự kiến/Expected company name	Công ty TNHH SARACAN/ SARACAN Company
b)	Trụ sở chính dự kiến/Expected Headquarters	TP. HCM/ Ho Chi Minh City
c)	Vốn điều lệ/ Charter capital	3.525.000.000 VNĐ (tương đương 150.000 USD – forex 23.500) (Bằng chữ: Ba tỷ năm trăm hai mươi lăm triệu đồng). VND 3,525,000,000 (equivalent to 150,000 USD – forex 23,500) (By words: Three billion five hundred twenty-five million dong).

d)	Tỷ lệ góp vốn/ <i>Capital contribution ratio</i>	Công ty chiếm 40% vốn điều lệ của Công ty TNHH SARACAN/ <i>Company accounts for 40% of the charter capital of SARACAN Company;</i> SOP chiếm 60% vốn điều lệ của Công ty TNHH SARACAN; <i>SOP accounts for 60% of the charter capital of SARACAN Company;</i>
e)	Số vốn góp/ <i>Amount of contributed capital</i>	Công Ty tham gia góp 1.410.000.000 VNĐ (Bằng chữ: một tỷ bốn trăm mười triệu đồng, tương đương 60.000 USD) (từ vốn chủ sở hữu). <i>The Company contributed VND 1,410,000,000 (By words: one billion four hundred and ten million dong, which is equivalent to USD 60,000) (from its owner's equity).</i> SOP tham gia góp 2.115.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Hai tỷ một trăm mười lăm triệu đồng, tương đương 90.000 USD). <i>The SOP contributed VND 2.115.000.000 VNĐ (By words: Two billion one hundred and fifteen million dong, which is equivalent to USD 90,000).</i>

Điều/Article 2. Giao Ban điều hành chịu trách nhiệm triển khai và báo cáo HĐQT các công việc liên quan đến việc thành lập Công ty liên doanh nói trên, bao gồm công tác công bố thông tin/
Assign the Executive Board to be responsible for implementing and reporting to the BOM on the work related to the establishment of the aforementioned joint venture company, including information disclosure.

Điều/Article 3. Thông qua ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT Công Ty thảo luận và ký kết Hợp Đồng Liên Doanh với đối tác Sarawak Oil Palms Berhah (SOP) trên tinh thần của Tờ trình số 15/2023/TTr-ĐHHL ngày 10/5/2023 nói trên/
Authorizing the Chairman of the BOM to discuss and sign the Joint Venture Agreement with partner Sarawak Oil Palms Berhah (SOP) in the spirit of above Proposal No. 15/2023/TTr-ĐHHL dated May 10, 2023.

Điều/Article 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các bộ phận có liên quan của Công Ty có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này/
This Resolution takes effects from the date of signing. The relevant departments of the Company is responsible for implementing this Resolution./.

Nơi nhận/Addressees:
- HĐQT/ BOM
- BKS/ Supervisory Board
- BĐH/ Executive Board
- Thư ký/ Secretary

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF
MANAGEMENT
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN



KEK CHIN ANN

